

سر محرر : شہبندر زادہ فلبلی

احمد ہلمی

محل ادارہ سی :

جنرل اوغلندہ « حکمت » ادارہ خانہ سی در .

حقہ مقرون ، اغراض دن سالم افکار و مقالاتہ صحیفہ لر من آچقدر .

« HIKMET »

Journal turc, quotidien, politique et littéraire

DIRECTEUR-PROPRIÉTAIRE : A. HILMY CHEHBENDER



اوراق و مکاتیب سر محرر نامہ
کوندہ ریلہ لی در .

انتقراک برلی :

برسنہ لکی یوز ، آلتی آیلغی آلتش غروشدہر .

پوستہ اتحادینہ داخل ممالک اجنبیہ ایچون سنہ لکی قرق فراتقدر .

ABONNEMENT

Union Postale: un an, 40, six moi, 25 Fr.

REDACTION: CONSTANTINOPLE, DJAGAL OGLU

د'خای خبرلر

آلمانیا په کیده جک ضابطان مکتسبات عسکر په لړنک تزییدی ایچون بو سنه حربه نظارق طرفدن آلمانیا په یکریمی بش قدر ضابطا عزامی قرارلشدیرلمش ایدی . انتخاب اولان ضابطلر ، آتی آیدنبری آلمانجه پی تحصیل ایلدکلرندن بو کون یارین المانیا په عزیمت ایده جکلدر . قارش غزته لرندن برنده کورولد یکنه نظر آ مومی الیهدن الی دانه می اولکی کون رومانیا واپورپه شهر مزدن حرکت ایلشلدر .

رؤف پاشانک بیاناتی

مصرده عثمانی فوق العاده قومیسری رؤف پاشا آمرولیتوس غزته سنک محریه بیانات آیده بولمشدر .

انکاتره حکومتنک بنم تکرار مصره عودتمه معترض اولدینه دائر آوروپا غزته لرنده کوریلان نشریات هب بی اصل واسلدر . سزی تأمین ایدرمکه انکاتره حکومتی بنم مصره عودتمه هیچ اعتراض ایتمامشدر . اساساً بویه بر اعتراضده سبب یوق ایدی . بارام اترسی محل مأمورجه عودتم شایعه معلومه نك بطلاتی اثباته کافیدر .

کرید مسئله می

تاخیدرو موس غزته سنک صوک خصوصی تلغرافنامه لرته کوره کړیده خلاف فکران فرقه سنک رئیس میشه لیندا کیس اسباب ملیه دن دولای مجلس ملینک تشرین اوله قدر تاخیر اجتماعه موافقت ایتمورمش . میشه لیدا کیس فیابعد کړیدلیرک فعالیت پولتیه منی تعقب ایقلری لازم کلدی پی فکرینده ایش . دیگر طرفدن قوما جرایه قومیسونی میشه لیدا کیس فرقه سنک اشبو پروغرامنه اشتراک ائتمه مکده میوو بو طاموده کی مسلح اجتماع کینه کسب قوت ایلکده ایش . اشبو هیئت مسلحه یکیدن الحاق اعلان ایتک وبونده صوک درجه په قدر اصرار ایتک عزمنده در . مجلس ملینک یارینکی (بو کونکی) اجتماعی یالکیز اصولدر . بر جوق مبعوثانک غیبوتی جهتیه مجلس کمذا کرائی بر قاچ کون ایچون تعطیل ایدیه جکلدر .

مکتب ملکیه نك سنه حالیه مآذونلری مکتب ملکیه نك سنه حالیه مآذونلرینک مکتبه کی موققتلری اعتباریه قر قچی به قدر اولانلرندن شمدی به قدر داخله نظارتنه مراجعت ایدنلر اصول ونظامی دأرهنده ولایات معیت مأمور قلرلرینه تعیین ایدلش اولوب بونلر میاننده دوائر سارویه انتساب ایتش اوله لرندن ویاخود صور سازهن دن طولای

هنوز مراجعتی وقوع بولیا نلرک ویاخود با عرضحال مراجعت ایدوبده تعقیبانه بولیانلرک بش کون طرفنده داخلیه مأمورین مدیریته مراجعتله ایستنه یله جک ایضاحاتی اعطا ایللرینک وعکس حالده منحل قالان یرلره قرق برنجیدن اعتبار آئینه باشلانیه جنی داخله دن بیلدیریلور .

یا کلش ایش !

رفقا مزدن بری روسه امپراطورینک یاقنده قریه کیده چکنی و عثمانی دونمسنک قره دکزده روسیه یمانلرینه عاده زیارت ایده چکنی یازمش ایدی . مرجعندن واقع اولان تحقیقات مزدن بو خبرلرک یا کلش اولدینی اکلا شلمشدر .

خارجی خبرلر

فاس مسئله می

مذاکرات دوام ایدیور
پارس ، ١٢ ایلول — فرانسه حکومتی نك اطوار صلحجویانه می اوزرینه لوندرده اولدینی کپی بوراده افکاره سکونت کلشدر . المانیانک جوابی تکلیفاتی حقنده تعاطی افکار ایلک ایچون لوندره ، مادرید ، ورو ماده کی فرانسه سفیرلری ایه طنجه قومیسری بورایه مواصلت ایله جکلدر . کله جک یخشنبه کونی هیئت وکلا طرز تحریرک صورت قطیه ده تعیینی ایچون رئیس جمهور موسیو فالیرک تحت ریاستده عقد اجتماع ایده جکلدر .

تکذیب اولونان برشایه

برلین ، ١٢ — (غازه ده روس) جریده سنک آغاز برده بولونان برلین اسمنده کی آلمان حرب سفینه سنک کری به آلتیارق رینه بی طرف حکومتلرن برنه اغلب احتماله کوره آوستریا په منسوب بر زرهلی کوندریه چکنه دائر ویردییی حوادث تامایله یا کلشدر .

فرانسه نك جوانی

پارس ، ١٢ — ساعت دودی جاریک کجه رک اجتماع ایدن مجلس وکلا ، (موسیو دوسه لو) ک کیدرلن واختر ، نوطه سنه ویره چکی جواب حقنده جرای مذاکره ایتشلر و اتفاق آرا ایله جوابنامه حقنده اتخاذ قرار ایدلش در .

فاسده آلمانیا په بر موقع فوق ویرمک اشتلاف محالدر ، فقط حریت اقتصادیه خصوصنده پک واسع تأمینات ویرله بیلیر . مذاکرات ایکی بو جوق ساعت دوام ایتشدر .

٭ ٭ ٭

حکمت

فاسده المانیانک موقع ممتازی

لوندره ، ١٢ — فاسده المانیانک ممتاز بر موقع اقتصادی صاحبی اولمانه فرانسه نك موافقت ایتیه چکی بورا محافل سیاسیهنده بیان اولونمشدر . بویه ممتاز بر موقع اقتصادی فاسده اک زیاده ائل مساعدات ملیتلر معامله می کو . ره جک انکاتره نك معاهدات ایه تأمین ایلدی پی حقوقده مخالفدر .

٭ ٭ ٭

تهلکلی وضعیت

لوندره ، ٢٢ ایلول — مورینغ بوستدن : ١٨٧٠ تموزندن وضعیت بیت الملل بو کونکی قدر براعتیه مناقشه وتدقیق ایدیه مامشدی . المانیاه فرانسه په عزت نفسی اولان برملتک تحمل مقاومت ایده میه چکی بر تکلیف مالا بطقده بولوندی . انکاتره فرانسه په مظاهرا اولدینی اعتراف ایتدی . جرمان تکلیف سنک استادی ده انکلز بحریه می اولدینی حالده بوکاده امپراطورک قوه بحریه می قارش نونولدی .

المانیاتمتقلرینک ارانسنده بولتان اوستریا — مجارستانک محاربه حاضر په اشتراک ایده چکی قطعی در ؛ ایتالیا ایه هنوز قطعیه حقنده بیان رأی ایدیه جک بر وضعیتده دکلدر . فرانسه نك متفی روسیه ده یوخهنده جریان ایدن وقوعاتک استفاده سز برشاهدی کپی قاله جقدر .

٭ ٭ ٭

اسپانیانک نقطه نظری

پارس ، ١٢ — اژانس فوریه نك مادرید مخبرینک اشعاراته نظر آهر نه تدرفاس مسئله می حل ایدلماش ایهده اسپانیا حقوقی فرانسه وانکاتره سفیرلری وساطتیه مذاکره په وضع ایدیه جکلدر . اسپانیا باش وکلنک افکارینه نظراً فاس مسئله می ده ظن اولدیفندن دهاا اسهل بر صورتده بر نتیجه حسنه افتزان ایده جکلدر .

مکالمات — اسکیز مطبوعاتی

لوندره ، ١٢ ایلول — دیلی میل غزه می (هر نینک حدی وار) سرلوحه می تحتده شویله یازیور . « المانیانک فاسده کی موقی الجزیره معاهده سیله تعیین ایتشدر . اگر المانیانک بو معاهده پی غیر موجود کپی تلقی ایتمی خوشنه کیدیورسه سائر حکومتلر کندی نقطه نظری قبول ایده مزلر . فرانسه فاسه مداخله ده ، اوراده کی اوروپا لیلرک جان ومالیرن محافظه ده ، ومولای حفیظک موقعی تأمینده امانلر بوندن استغنا ایلدکلری ایچین پک حققی ایدی . المانیات حکومتی نك آیلرجه بونوع مداخله پی قبول ایتش کورینشدییی

حآلده بالاخره فرانسه دن بو حقوقی ترعه وسیله جو اولماسی المان رجال سیاسی نك ذاتاً اوصاف مخصوصه سننددر . لکن بویه یازار . لقلرک بر حدودی واردرکه بوحدود شیمدی آلمانیا حکومتی طرفندن تجاوز ایدلش بولنیور .

٭ ٭ ٭

پارس ، ١٢ — فاس مسائلنک صورت سریعه ده حلی فرانسه دن زیاده المانیانک منافی ایجاباتندن اولدینی انکلز محافل سیاسیهنده سولنمکده در . محافل مذکورده المانیانک احوال مالیه می غیرمساعدا اولدینی جهته ممکن اولدینی قدرمکمل شرائط استحصاله چالشدینی حالده نهایت فرانسه نك تکلیفی قبولده مضطر قاله جنی تأمین ایدیلور .

رومانیا وماکه دونیا

« ماکه دونیا — رومانیا مسئله می » نامیه انتشار ایدن یکی براترده مؤلف « لیچا » کلیسالر ومکتبلر حقنده بالخاصه بسط مطالعات ایدیور : ماکه دونیا اراحلرینه روم بطریقخانه سنه تابع وبامستقل بررئیس روحانی بولق تصویرینک حکومت غنائیه جه ترویج ایدیلی امید اولونیور . دورحمیدنک روم ایلده اشقا آرانسنده رموازنه تأمین ایچین اختراع ایتدی کی بووسيله — ماکه دونیا اولاحلرینک وکلیسالرینک بطریقخانه دن افتراقی ، استقلالی — صیراسی کلدیکجه ایلهری سورولیور ؛ کلیسا مسئله لری آرتیریلور . مؤلف روم ایلده کی اولاح عنصری ، موقع اقتصادلرینی تأمین ایچین مملکتک لسان رسمینی ، تورکجه ی اوکره نه لیدردییور . بونده کی فکر مؤلف ، اولاحلرک بوسایه ده خدمت حکومته اشتراک ایده بیلمه می در . باقتلار وسائر مؤسسات مالیه احداثی ، اولاح « ایده آل » نك حیز آرای حصول اولمانه واسطه یکنه ایش . برعصمرک ترقی وتعالی خصوصسنده ابراز ایده چکی فعالیته برشی ده نیله مزسنده بر مقصد مخصوص ، رایده آل اوغورنده چالیشوب قومشولری ، وطندا . شلرینی اونومتق ایستهمی تجویز ایدیه مز .

٭ ٭ ٭

شرقی اناتولی احوالی

موشده جناب

موشدن ارمنی بطریقخانه سنه آتیده کی تلغراف کشیده قلمشدر .

سنجاقده سکون وآسایش کاملاً مختل اولمشدر . برهفته ظرفنده کدرلرا وچ ارمنی بی قتل وتلف ایتدیلر . خلق هیجان وخلجانه دوچار اولمشدر . حالمزه برچاره .

ارمنی مرخصه می

باباس یغیشه

بونی بوکدرک مسکوت راقعه باشلادی . فخالده قیزمشکن فرط محبتدن شادی په چقیشه مامش اولان ملک زاده حدتی ایکنجی اوغلنده تسکینه باشلادی . ییچاره چوجنی بر جوق تکدر ایتدی نهایت « اشک ، احق یشز » کی تعبیرلری ده روا کوردی . تأثرندن کوزلری صولانمش اولان شکیب آیاغه قالدی « باباجم ، دیدی . صوردینکیز سؤالرک جوابی بیلیم لکن آیاغا بکم برآز خسته اولدیفندن وسزدن قورقدیفندن سؤالره جواب ورهمدی . انکچون بن تکمیل سؤالره جواب ویرمهک اوطاندم باباجم درسولری آنا بکده بیلیر ، فقط برآز خسته ! باقی تکدیریکیزدن کوزلری نصل قیزارمش اگر بن تکمیل سؤالره جواب ویرسم بلکه قارداشم محزون اولوردی سکوت ایتدم چوجفک بوعلو جنباندن حاضرین پک متأثر اولدی ملک زاده ایلک دفعه اوله رق اهیت ویرمه دیکی

نومرو — ٥

روسیه ده قحطلق

جنوبی روسیه ده قحظ وغلائک صوک درجه په واردینی ، اهالینک احتیاجات میر مهسندن محروم قالدینی روجه غزته لرک یوانه دن آلدقلری مستحبرات خصوصیه دندر .

٭ ٭ ٭

ایران احوال

طهراندن آزادامارد غزته سنه آتیده کی تلغراف کشیده قلمشدر :

طهرانده عظیم برهیجان وخلجانه حکمفر . مادر . شعاع السلطنه طهرانه یاقلا شمشدر . ذاتاً شهرده بولونان ترکشلر شاه مخلوعک اردوسنه التحاق ایتک ایچون حاضرلق کورمکده درلر .

٭ ٭ ٭

ایران ایشلری

تبریز ، — پترسبورغ تلغراف اژانسنک اخبارنه کوره شاه سابق طرفدارانه بلا معاونت مرند شهری تسلیم اولمش ، مرند حاکی وبالحمله انجمن اعضالری توقیف ایدلشدر .

روسیه خبرلر

ارضروم — رزه یولی

ارضروم والی جدیدی امین بک ایه ملاقات

مشروطیتدن اول بوراده رسومات باش مدیری اولان امین بک مقام ولایته تشریف ایدلی یش کون قادر اولدی . کندیلریله ملاقاتنر معارفه قدیمه مز نسبتده صمیعی ایدی .

ارضرومدن اسپر — رزه اوزرینه یکی بر شوسه نك تحدیدی حقنده بر تصوری اولوب اولمادینی کندیلرندن صوردم [بو یول ، آنجاق ٢٠٠ — ٢١٠ کیلو مترو امتدادنده اولا بیلیر .] جواباً :

« اولجه بوراده رسومات باش مدیری ایکن ، تبریز ادخالات و اخراجات کار . بانلرینک جلقلار باطوم طریقی ترجیحه ده کی اسبابی ایضا حار ارضروم له طر بزون آرانسنده کی مسافه نك ٣٣٠ کیلومترو امتدادنده اولمانی وقافه لرک آنجاق یومزاحم متادیه په مقاومت ایده مه دن دیگر برطریق نخری ایتدکلرینی او زمانکی رسومات نظارت عمومیه سنه با تفصیل یازمشدم ، فقط نظر دفته آلان اولمادی .

حالیوکه روس اعمالا تخانه لری اوروپا معمو لاتنی شمندوفرله کندی ملککندن نقل وامرانی پروتستوده ایتشدیلر ؛ چونکه اوروپا ادخالاتی تبریز وجوانرنده کی روس امتعه سنک صرفیاته اوجوزلغیه شدتلی

٭ استخبارت ملیانه اولاد تربیه ایتک نتیجه می آ

ملک زاده عائشی

« برادر »

انفعال و حدتی متعاقب « فلان حکایه ده ایتشدییی کپی » خاطرنه کلرکه هان تمذیل انفعال ایدر ، حتی کولر ، قارداشک بوننه صابرلیدی .

ایکی خلائق غوغا ایتش ، ویریلن امره اطاعتسز لکله هرا یکدی عسادلرنده ثبات کوسترمش ، تربیه ایدلش ایدیلر . چوجق بونی نه اصول متجده سیله اکلاتیوردی . عربی معلمنه « جابه لرذن فلان ایه قالان ایکی کچی حکایه سنده اولدینی کپی ایکسی ده عناد وکبر ایتدیلر ، ایکسی ده دیکرلرینه یاپیلان بر رقات البسه دن محروم برقلیدیلر عناد وکبر ایدن ایکی کچی کی جزا کوردیلر . . » دییوردی . برآز عدارانه ، برآز ظلمانه

وکی پی بر معامله کورسه هان حکایه لرنده اکا بر مثال بولوردی . بر کون والدیه می بر جاریه په قیزمش هر نه یایدیسه حدتی آلاماش ، جاریه پی عفو ایتشمش ایدی . شکیب ، « آنه کندنن عاجز بی محو ایتمهک یورومک حیوانلر آره سنده قوتلی فقط اعتبارسز اولان قیلانک حالیدر . حالیوکه عاجزه قارش قوت وقدرتی سوء استعمال ایتمین ارسلان پادشاهدر . کل آنه ! بر دیشی آرسلا نه بکزه ، شو ییچاره جوهره مرحت ایت ! » دیدی ، جاریه پی عفو ایتدیردی . برینک برقاحتی براهاتی کورسه « غماز قارغه ، حکایه سی خاطر لایه رق هیچ بروقت انک فعلی اخباره یلتمزدی . بوکی لطیف احوال وحرکاتیه مینی مینی شکیب پدردنن ماعدا تکمیل او خالقنک کوزلری بیکی کپی حکمنه کیرمش شدتلی بر محبتله سولیلور ، عادتا پرستش ایدیلوردی . چوجق مینی مینی عقلیه قازاند

یغی شو توجهله هب معلمی شیخ لیلیک اراره ایتدییی اصول سایه سنده اولدینی رک ایده بیلهرک کوندن کونه دقت وغیرت وحرمتی ارتدیریلبوردی . ملک زاده نك اره صره چوجقلرینی مکتسبات علمیه لرذن امتحان ایتک عاقل وارایدی . بر کونینه عقلته امتحان کلهرک تکمیل معلملری طویلامش انلرک حضورنده ایکی اوغلی امتحانه باشلامش ایدی ملک زاده چوجقلره پکده عقلاری ایزمیه جک صورنده سؤاللر صورتمی معناد ایدمش اولدینی کپی چاتیق قاشلری ، مجلسک مهاتی بالطبع چوجقلری شایسته جق احوالند ایدی .

ملک زاده نك ولد مرجعی ، بو بوک اوغلی شادی اکثر سؤالرینه ترس تورس جوابلر ویرمش ، باباسنک جاتی پک صیقمش ، معلملری محجوب برافش ایدی . نوبت شکیه کلدی . پدربنک صورددینی بر قاچ سؤاله جواب ویردی دیگر سؤاللری ،